

805 0177382 / 805 0177382

4 Екземпляр за изпращача
Copy for sender

<p>1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country)</p> <p>Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) INE. 507409262Z</p>	<p>МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</p> <p>CMR</p> <p>Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)</p>
---	--

<p>2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country)</p> <p>Logica S.p.A Via dei Cidamini 4 Modugno Bari 70126 Italia</p>	<p>16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country)</p>
--	---

<p>3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country)</p> <p>Modugno Bari Italia</p>	<p>17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country)</p> <p>BGR/046/204131682 TODOR 75 Ltd. BG-6168 YULIEVO Tel. +359 899 340 053 +359 896 857 067</p>
--	---

<p>4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date)</p> <p>Arceate Ferrara</p>	<p>18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations</p>
--	--

<p>5. Приложени документи Documents attached</p> <p>2019. 50. 2</p>

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колетки Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м³ Volume in m³
<p>10 cartons contents also. 1504.</p>						

Клас Class	Цифра Number	Буква Letter	(ADR*)
---------------	-----------------	-----------------	--------

<p>13. Указания на изпращача Sender's instructions</p>	<p>19. Специални споразумения Special agreements</p>
--	--

За плащане от 20. To be paid by	Изпращача / Sender	Валута / Currency	Получателя/Consignee
Превозна цена Carriage charges:	KUEHNE+NAGEL S.r.l.		
Намалявания Deductions	Via dei Cidamini, SNC - 70026 Modugno (BA)		
Салдо Balance			
Добавки Supplem charges:			
Други такси Other charges:		29 OTT 2020	
ВСИЧКО TOTAL:			

<p>14. Предписания за плащане на навалото/Instructions as to payment for carriage</p> <p><input type="checkbox"/> Предплатено / Carriage paid <input type="checkbox"/> Дължимо / Carriage forward</p>	<p>15. Набавен платеж Cash on delivery</p> <p>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</p>
---	--

<p>22. Изготвена в Established in</p> <p>Arceate on 26.10.20</p> <p>F. M. Fagor Ederlan S Coop</p> <p>Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender</p>	<p>23. BGR/046/ 204131682 TODOR 75 Ltd. BG-6168 YULIEVO Tel. +359 899 340 053 +359 896 857 067</p> <p>Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier</p>	<p>24. Стоките получени / Goods received</p> <table border="1"> <tr> <td>Място</td> <td>на</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>Place</td> <td>on</td> <td>20</td> </tr> </table> <p>Подпис и печат на получателя Signature and stamp of the consignee</p>	Място	на	20	Place	on	20
Място	на	20						
Place	on	20						

За попълване на отговорност на изпращача графич 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графич с дебели линии се попълват от превозвача.
To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи възможното използване в последния ред от: класа, цифрата и ако е нужно - буквата.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.

